

EN **Start Here** SL **Začnite tukaj**  
EL **Ξεκινήστε εδώ** HR **Počnite ovdje**



© 2019 Seiko Epson Corporation  
Printed in XXXXXX

**Read This First**

The ink for this printer must be handled carefully. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

**Διαβάστε πρώτα αυτό**

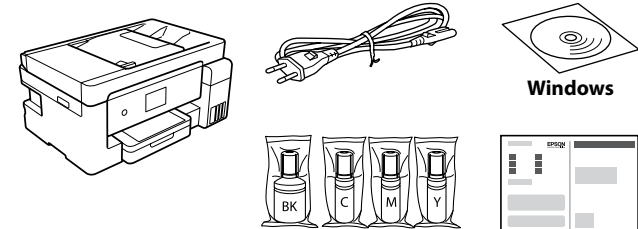
Απαιτείται προσεκτικός χειρισμός του μελανιού για τον εκτυπωτή. Όταν γεμίσετε ή ξαναγεμίσετε με μελάνι τα δοχεία, μπορεί να πεταχτεί μελάνι. Εάν το μελάνι πέσει σε ρούχα ή αντικείμενα, ίσως να μην φύγει.

**Najprej preberite to obvestilo**

S črnilom za ta tiskalnik morate ravnati previdno. Pri polnjenju posod za črnilo ali dolivanju črnila vanje se lahko poškropite s črnilom. Če črnilo pride v stik z oblačili ali drugimi predmeti, ga morda ne boste mogli odstraniti.

**Pročitajte prije početak**

Treba pažljivo rukovati tintom ovog pisača. Tinta se može prosuti pri punjenju ili dopunjavanju spremnika tintom. Ako tinta dosprije na odjeću i druge predmete, možda se neće moći skinuti.



Additional items may be included depending on the location. Može biti uključeni dodatni elementi, ovisno od lokacije. Dodatni artikli mogu biti uključeni ovisno o lokaciji.

The initial ink bottles will be partly used to charge the print head. These bottles may print fewer pages compared to subsequent ink bottles.

Οι αρχικές φιάλες μελανιού θα χρησιμοποιηθούν εν μέρει για την φόρτιση της κεφαλής εκτύπωσης. Αυτές οι φιάλες ενδέχεται να εκτυπώσουν λιγότερες σελίδες σε σύγκριση με τις επόμενες φιάλες μελανιού.

Stekleničke s črnilom za začetno nastavitven bodo delno uporabljene za polnjenje tiskalne glave. S temi stekleničkami boste morda natisnili manj strani kot z nadaljnjimi stekleničkami s črnilom.

Početne bočice s tintom djelomično će biti korištene za punjenje ispisne glave. Ove bočice mogle bi ispisati manji broj stranica u odnosu na sljedeće bočice tinte.

Do not connect a USB cable unless instructed to do so. Μην συνδέσετε ένα καλώδιο USB, εκτός εάν σας ζητηθεί. Kabel USB priključite šele, ko ste k temu pozvani. Ne spajajte USB kabel ako niste primili uputu da to učinite.

See this guide or Epson video guides for printer setup instructions. For information on using the printer, see the User's Guide on our web site. Select "Support" to access the manual.

Δείτε αυτόν τον οδηγό ή τα βίντεο-οδηγούς της Epson για οδηγίες εγκατάστασης. Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήστη στην τοποθεσία μας Web. Επιλέξτε «Ποστήριξη» για πρόσβαση στο εγχειρίδιο. Za navodila za nastavitven tiskalnika si ogledite ta navodila za uporabo ali navodila za uporabo službe Epson v obliki videospisnetka. Informacije o uporabi tiskalnika najdete v priložnici Navodila za uporabo na našem spletnem mestu. Za ogled priložnika izberite »Podpora«.

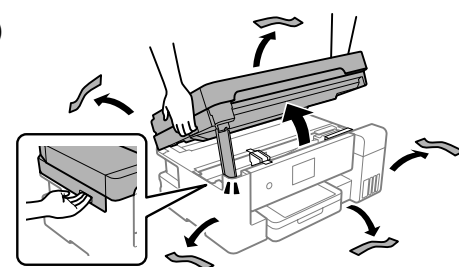
Pogledajte ovaj vodič ili Epsonove video vodiče za upute o postavljanju pisača. Informacije o uporabi pisača potražite u dokumentu Korisnički vodič na našoj internetskoj stranici. Odaberite „Support“ za pristup priručniku.



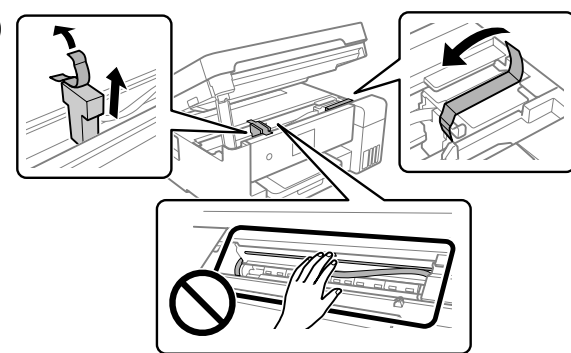
epson.sn

**Setting Up the Printer / Ρύθμιση του εκτυπωτή / Nastavitven tiskalnika / Postavljanje pisača**

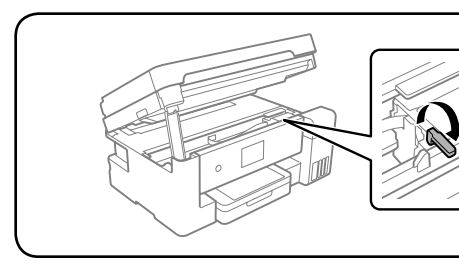
1



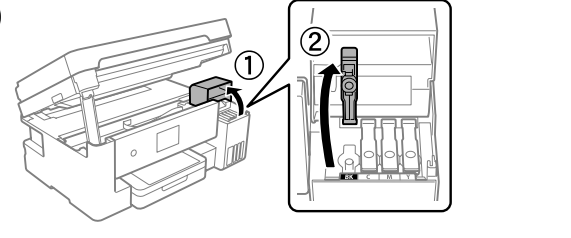
2



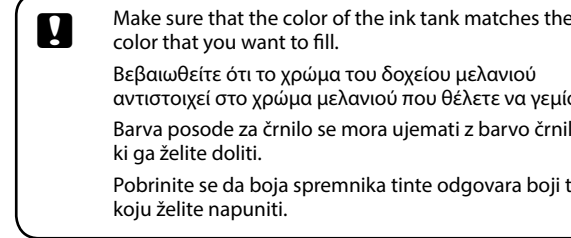
3



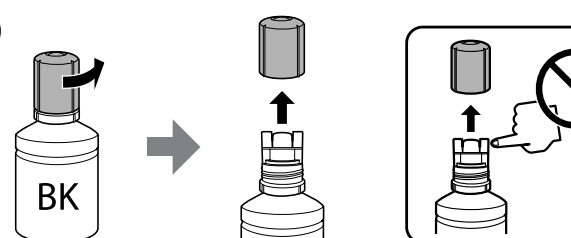
4



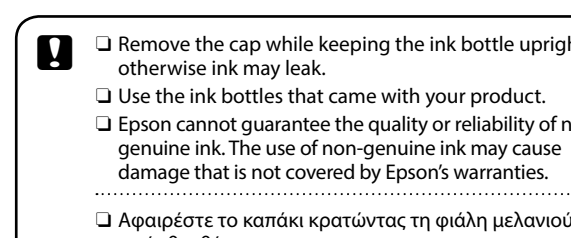
5



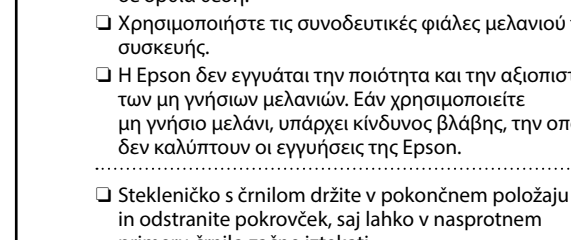
6



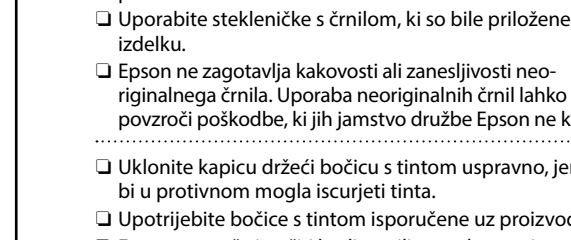
7



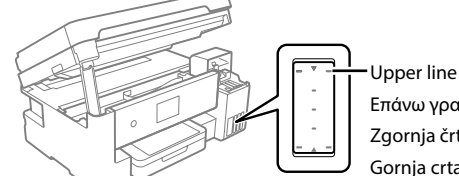
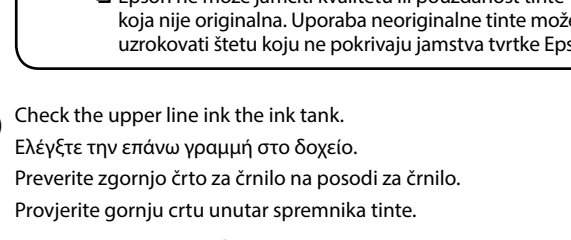
8



9

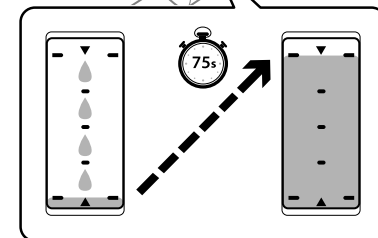
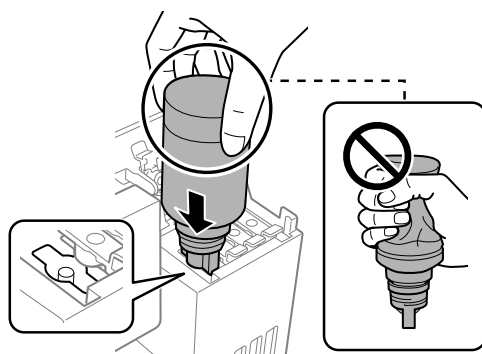


10



6

Inert the ink bottle straight into the port to fill ink to the upper line. Εισαγάγετε τη φιάλη μελανιού απευθείας μέσα στην υποδοχή για να γεμίσετε το μελάνι στην επάνω γραμμή. Stekleničko s črnilom vstavite naravnost v odprtino, da dolijete črnilo do zgornje črte. Umetnite bočicu s tintom ravno u ulaz za punjenje tinte do gornje crte.



When you insert the ink bottle into the filling port for the correct color, ink starts pouring and the flow stops automatically when the ink reaches the upper line.

- If the ink does not start flowing into the tank, remove the ink bottle and reinsert it. However, do not reinsert the ink bottle when the ink has reached the top line; otherwise ink may leak.
- Ink may remain in the bottle. The remaining ink can be used later.
- Do not leave the ink bottle inserted; otherwise the bottle may be damaged or ink may leak.
- Do not allow the top of the ink bottle to hit against any objects after removing its cap; otherwise ink may spill.
- Do not knock the ink bottle, otherwise the ink may leak.

Όταν εισάγετε τη φιάλη μελανιού στην υποδοχή πλήρωσης για το σωστό χρώμα, θα αρχίσει να στάζει μελάνι και η ροή σταματά αυτόματα όταν το μελάνι φτάσει στην επάνω γραμμή.

- Εάν το μελάνι δεν αρχίσει να ρέει εντός του δοχείου, αφαιρέστε τη φιάλη μελανιού και τοποθετήστε ξανά. Ωστόσο, μην τοποθετήσετε ξανά τη φιάλη μελανιού όταν το μελάνι βρίσκεται στην επάνω γραμμή, διαφορετικά, ενδέχεται να διαρρεύσει μελάνι.
- Ενδέχεται να παραμείνει μελάνι στη φιάλη. Το υπόλοιπο μελάνι μπορεί να χρησιμοποιηθεί αργότερα.
- Μην αφήνετε τη φιάλη μελανιού τοποθετημένη στην υποδοχή, καθώς υπάρχει κίνδυνος φθοράς της φιάλης ή διαρροής μελανιού.
- Μην επιτρέψετε στην κορυφή της φιάλης μελανιού να χτυπήσει πάνω σε άλλα αντικείμενα αφού αφαιρεθεί το καπάκι του, διαφορετικά, ενδέχεται να διαρρεύσει μελάνι.
- Προσέξτε να μη χτυπήσετε τη φιάλη μελανιού, γιατί υπάρχει κίνδυνος διαρροής.

Κο vstavite stekleničko s črnilom v odprtino za polnjenje za pravilno barvo, začne črnilo teči in nato samodejno preneha teči, ko raven črnila doseže zgornjo črto.

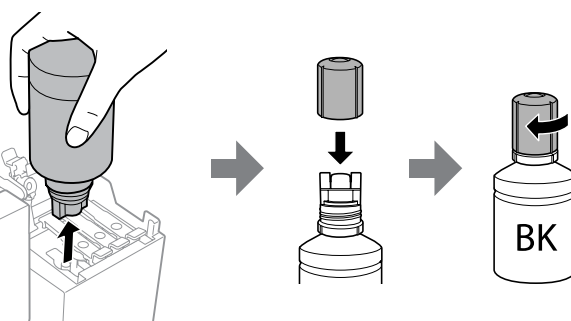
- Če črnilo ne začne teči v posodo, odstranite stekleničko s črnilom in jo znova vstavite. Če je črnilo doseglo zgornjo črto, ne vstavite stekleničke s črnilom, saj v nasprotnem primeru lahko začne črnilo iztekati.
- Črnilo bo morda ostalo v steklenički. Preostalo črnilo lahko uporabite pozneje.
- Stekleničko s črnilom morate odstraniti, saj se lahko v nasprotnem primeru poškoduje ali pa začne črnilo iztekati.
- Pazite, da po odstranitvi pokrovnčka z zgornjim delom stekleničke s črnilom ne udarite ob noben predmet, saj se v nasprotnem primeru črnilo lahko razlije.
- Stekleničke s črnilom ne stresajte, saj lahko v nasprotnem primeru začne črnilo iztekati.

Kada stavite bočicu s tintom ulaz za punjenje odgovarajuće boje, tinta počinje teći i protok se zaustavlja automatski kada razina tinte dostigne gornju crtu.

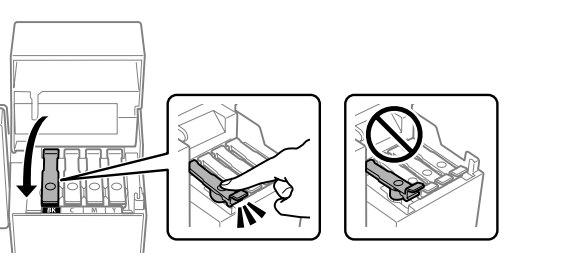
- Ako tinta ne počne teći u spremnik, uklonite bočicu s tintom i pokušajte je ponovno umetnuti. Međutim, nemojte ponovno umetati bočicu s tintom ako je tinta dostigla gornju crtu; u protivnom može doći do curenja tinte.
- Možda je ostalo tinte u bočici. Preostala tinta može se koristiti kasnije.
- Bočicu s tintom uklonite nakon uporabe jer u suprotnom može doći do oštećenja bočice ili curenja tinte.
- Nakon uklanjanja kapice pazite da gornji dio bočice ne udari druge predmete jer može doći do curenja tinte.
- Nemojte lupkati bočicom s tintom, jer bi u protivnom mogla iscurjeti tinta.

7

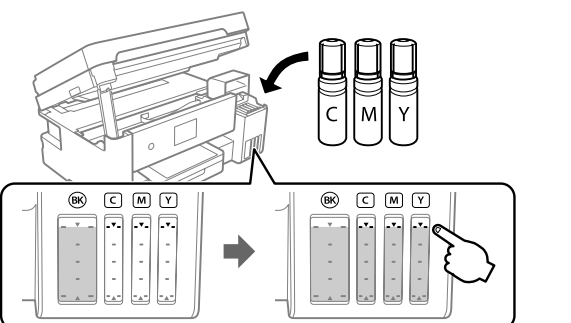
When the ink reaches the upper line of the tank, pull out the bottle. Όταν το μελάνι φτάσει στην επάνω γραμμή δοχείου, αφαιρέστε τη φιάλη. Ko črnilo doseže zgornjo črto na posodi, izvlčite stekleničko. Kada tinta dostigne gornju crtu spremnika, izvucite bočicu.



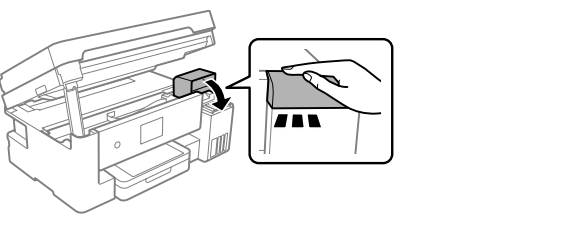
8



9

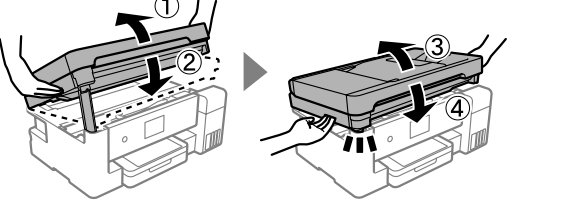


10



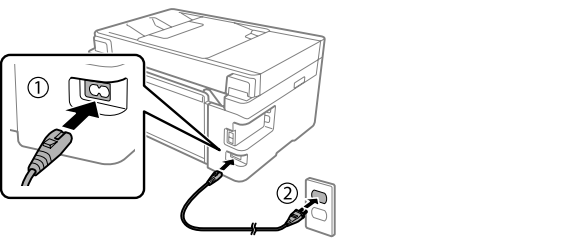
11

The scanner unit stops for safety. Η μονάδα σαρωτή σταματά για ασφάλεια. Opzrtni bralnik preneha delovati iz varnostnih razlogov. Jedinica skenera zaustavlja se radi sigurnosti.

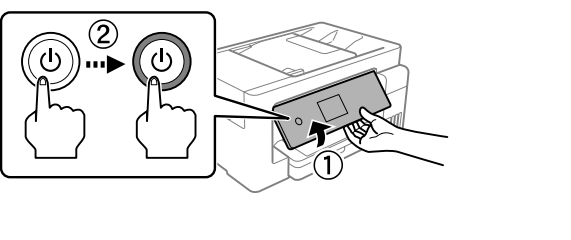


The unit must be closed completely before it can be opened again. Η μονάδα πρέπει να είναι τελείως κλειστή προτού να μπορεί να ανοίξει πάλι. Enoto morate popolnoma zapreti, da jo lahko znova odprete. Jedinica mora biti zatvorena potpuno prije nego se bude mogla ponovno otvoriti.

12

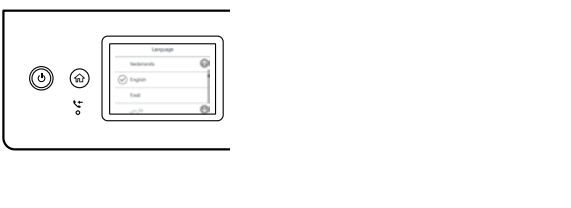


13



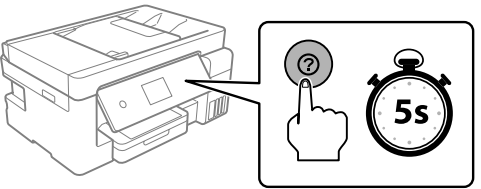
14

Select a language, country and time. Επιλέξτε γλώσσα, χώρα και ώρα. Izberite jezik, državo in čas. Odaberite jezik, zemlju i vrijeme.



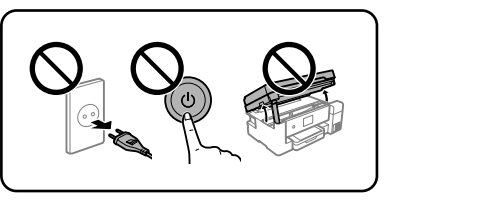
15

When the message of seeing Start Here is displayed, press for 5 seconds. Όταν εμφανίζεται το μήνυμα Ξεκινήστε εδώ, πατήστε για 5 δευτερόλεπτα. Ko se prikaže sporočilo Začnite tukaj, pritisnite gumb za 5 sekund. Kada se prikaže poruka koja pokazuje Počnite ovdje, pritisnite za 5 sekunde.



16

Confirm that the tanks are filled with ink, and then tap Done to start charging ink. Charging ink takes about 10 minutes. Επιβεβαιώστε ότι τα δοχεία είναι γεμάτα με μελάνι και, στη συνέχεια, πατήστε Τέλος για να ξεκινήσει η φόρτιση μελανιού. Η φόρτιση διαρκεί γύρω στα 10 λεπτά. Preverite, ali so posode napolnjene s črnilom, in nato tapnite Končano za začetek polnjenja črnila. Polnjenje črnila traja približno 10 minut. Provjerite jesu li spremnici napunjeni tintom i zatim dodirnite Učinjeno za početak punjenja tinte. Punjenje tintom traje otprilike 10 minute.

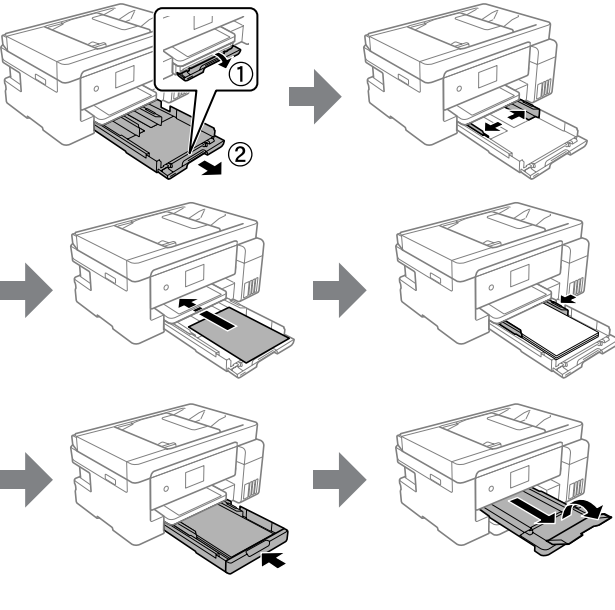


17

When charging ink is complete, the print quality adjustment screen is displayed. Follow the on-screen instructions to perform adjustments. When the paper loading message is displayed, see step 18. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση μελανιού, εμφανίζεται η οθόνη ρύθμισης ποιότητας εκτύπωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εκτελέσετε ρυθμίσεις. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα τοποθέτησης χαρτίου, ανατρέξτε στο βήμα 18. Po končanem polnjenju črnila se prikaže zaslon za prilagoditev kakovosti tiskanja. Upoštevajte navodila na zaslonu za prilagajanje. Če se prikaže sporočilo o vstavljanju papirja, izvedite korak 18. Nakon punjenja tinte, prikazat će se zaslon prilagodbe kvalitete ispisa. Slijedite upute na zaslonu za poravnanje. Kada se prikaže poruka za umetanje papira, pogledajte korak 18.

18

Load A4 size paper in the paper cassette with the printable side facing down. Τοποθετήστε χαρτί μεγέθους A4 στην κασέτα χαρτίου με την εκτυπώσιμη πλευρά στραμμένη προς τα κάτω. Naložite papir velikosti A4 v kaseto za papir tako, da je stran za tiskanje obrnjena navzdol. Stavite A4 papir u kasetu papira, sa stranom za ispis okrenutom prema dolje.



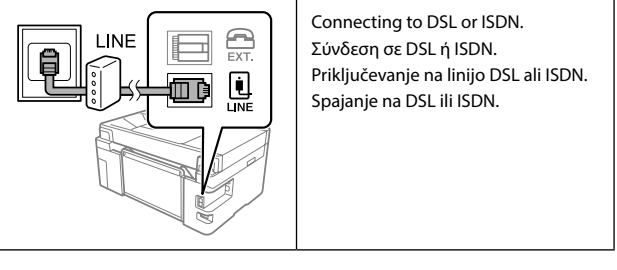
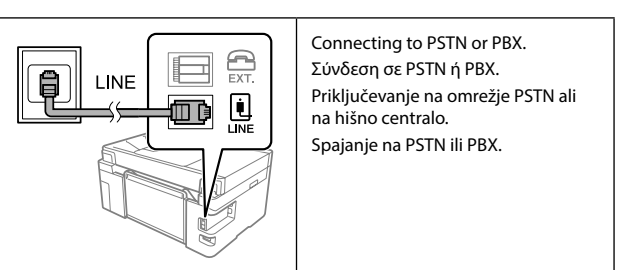
19

Make the fax settings. You can change these settings later. If you do not want to make settings now, close the fax settings screen. Πραγματοποιήστε τις ρυθμίσεις φαξ. Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις αυτές αργότερα. Εάν δεν επιθυμείτε να κάνετε ρυθμίσεις τώρα, κλείστε την οθόνη ρυθμίσεων φαξ. Konfigurirajte nastavitve faks. Te nastavitve lahko spremenite tudi pozneje. Če jih želite konfigurirati pozneje, zaprite zaslon z nastavitvami faks. Odaberite postavke faks. Ove postavke možete mijenjati kasnije. Ako ih ne želite odabrati sada, zatvorite zaslon s postavkama faks.



20

Connect a phone cable. Συνδέστε ένα τηλεφωνικό καλώδιο. Priključite telefonski kabel. Spojite telefonski kabel.



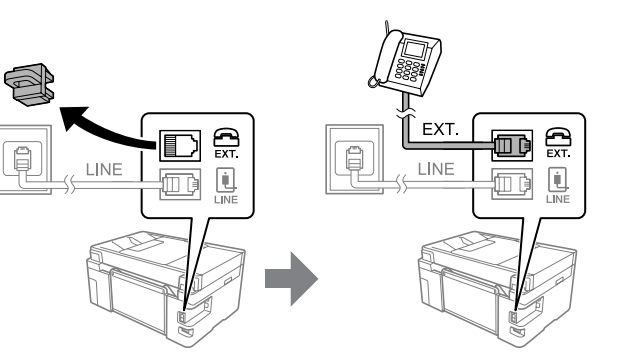
|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Available phone cable         | RJ-11 Phone Line / RJ-11 Telephone set connection                |
| Διαθέσιμο καλώδιο τηλεφώνου   | Τηλεφωνική γραμμή RJ-11 / Σύνδεση τηλεφώνου RJ-11                |
| Razpoložljiv telefonski kabel | Komplet za priključitev telefonske linije RJ-11 / Telefona RJ-11 |
| Dostupan telefonski kabel     | Telefonska linija RJ-11 / Telefonska veza za RJ-11               |

Depending on the area, a phone cable may be included with the printer, if so, use the cable. Ανάλογα με την περιοχή, μπορεί να περιλαμβάνεται ένα τηλεφωνικό καλώδιο με τον εκτυπωτή. Στην περίπτωση αυτή, χρησιμοποιήστε το καλώδιο.

Tiskalniku je lahko priložen telefonski kabel, kar je odvisno od vašega območja. Če je kabel priložen, ga uporabite. Ovisno o području kupnje, uz pisac ćete možda dobiti i telefonski kabel koji možete iskoristiti.

21

If you want to share the same phone line as your telephone, remove the cap and then connect the telephone to the EXT. port. Εάν επιθυμείτε να μοιραστείτε την ίδια τηλεφωνική γραμμή με το τηλέφωνό σας, αφαιρέστε το καπάκι και, στη συνέχεια, συνδέστε το τηλέφωνο στη θύρα EXT. Če želite uporabljati isto telefonsko linijo kot za telefon, odstranite pokrovček in priključite telefon na vrata EXT. Ako želite dijeliti telefonsku liniju s telefonom, uklonite sigurnosnu kapicu i spojite telefon na priključak EXT.



22

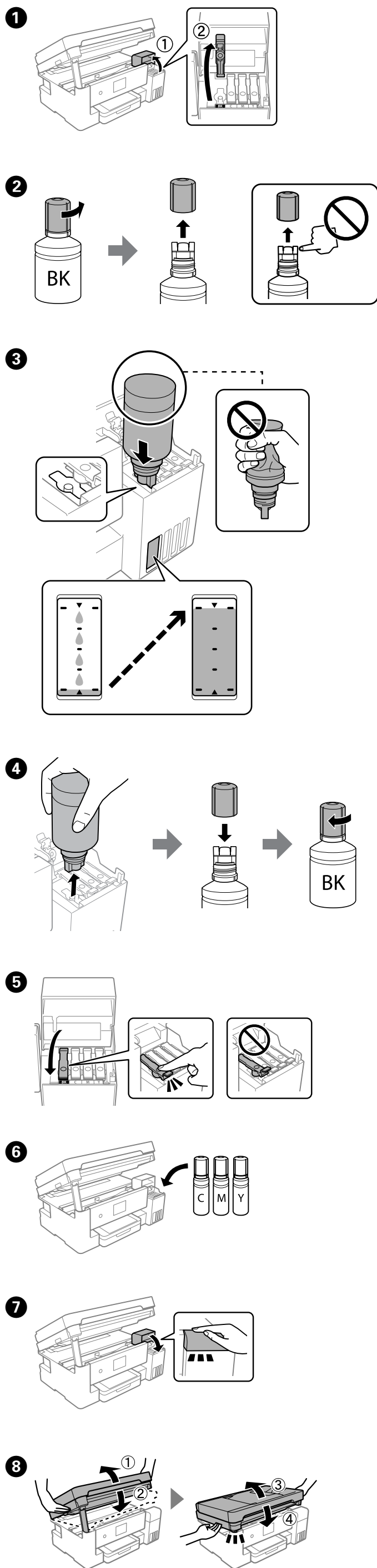
Connect your computer or smart device with the printer. Visit the website to install software and configure the network. Windows users can also install software and configure the network using the CD supplied. Συνδέστε τον υπολογιστή σας ή την έξυπνη συσκευή με τον εκτυπωτή. Επισκεφθείτε την τοποθεσία Web για να εγκαταστήσετε το λογισμικό και να ρυθμίσετε το δίκτυο. Οι χρήστες Windows μπορούν να εγκαταστήσουν το λογισμικό και να ρυθμίσουν τις παραμέτρους δικτύου χρησιμοποιώντας το συνοδευτικό CD. V računalniku ali pametni napravi vzpostavite povezavo s tiskalnikom. Obiščite spletno mesto, da namestite programsko opremo in konfigurirate omrežje. Uporabniki sistema Windows lahko za namestitev programske opreme in konfigurirani omrežja uporabijo tudi priloženi CD. Spojite računalo ili pametni uređaj na pisač. Posjetite web-mjesto kako biste instalirali softver i konfigurirali mrežu. Korisnici sustava Windows također mogu instalirati softver i konfigurirati mrežu koristeći isporučeni CD.



The printer is ready to use. Ο εκτυπωτής είναι έτοιμος για χρήση. Tiskalnik je pripravljen za uporabo. Je li pisač spreman za uporabo.

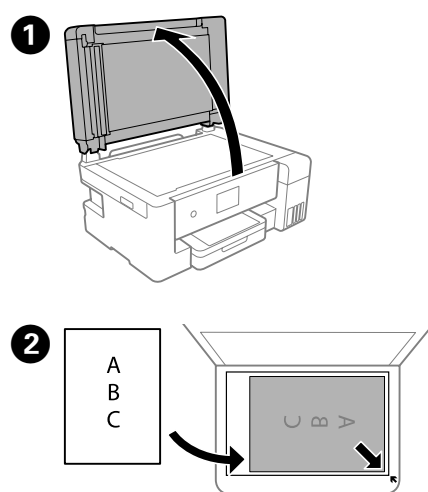


## Refilling the remaining ink / Αναπλήρωση του υπόλοιπου μελανιού / Dolivanje preostalega črnila / Dopunjavanje preostale tinte

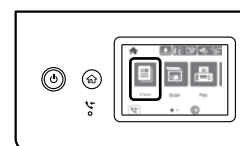


- 9 Follow the on-screen instructions to refill the ink. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να αναπληρώσετε μελάνι. Uprósťavajte navodila na zaslonu za dolivanje črnila. Slijedite upute na zaslonu kako biste počeli dopunjavati tintu.

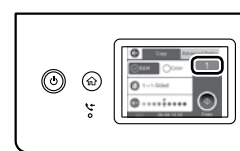
## Copying / Αντιγραφή / Kopiranje / Kopiranje



- 3 Select **Copy**. Επιλέξτε **Αντιγραφή**. Izberite **Kopiraj**. Odaberite **Kopiraj**.



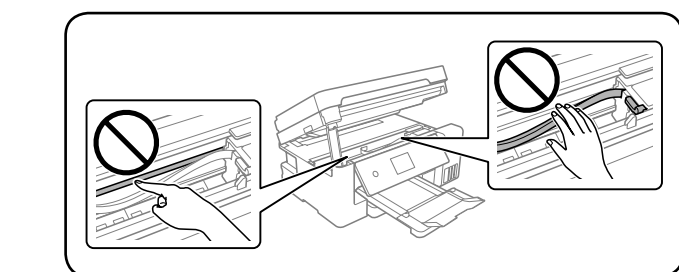
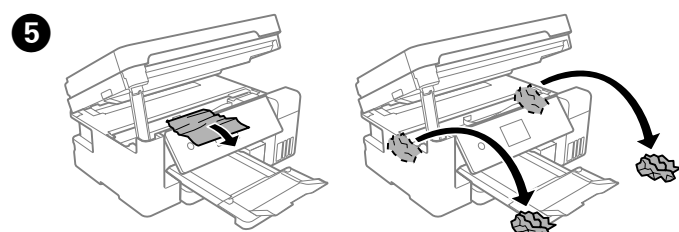
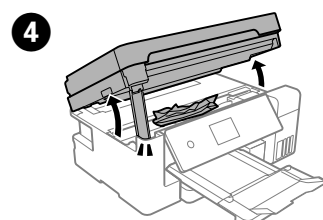
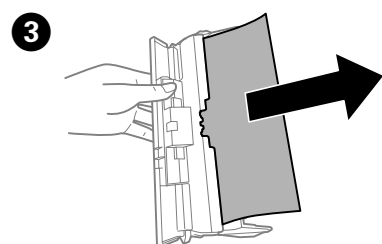
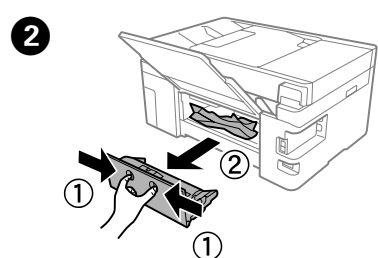
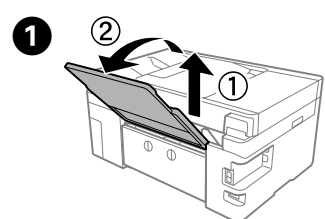
- 4 Select the section shown in the illustration to enter the number of copies. Επιλέξτε την ενότητα που φαίνεται στην εικόνα για να καταχωρίσετε τον αριθμό αντιγράφων. Izberite del, ki je prikazan na sliki, da vnesete število kopij. Odaberite dio prikazan na ilustraciji kako biste unijeli broj kopija.



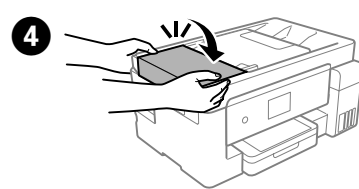
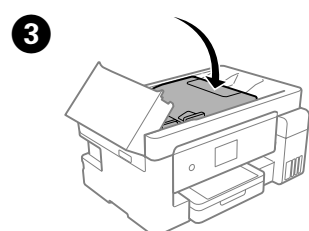
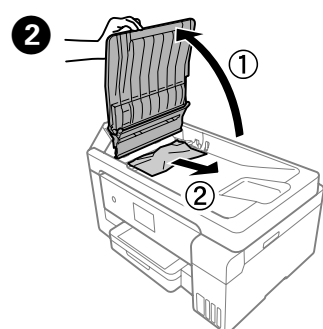
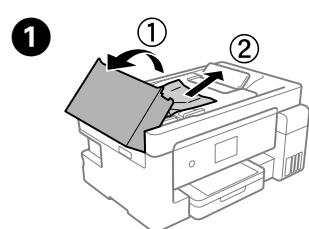
- 5 Make other settings as necessary. Πραγματοποιήστε τις υπόλοιπες ρυθμίσεις, εάν χρειάζεται. Po potrebi konfigurirajte druge nastavitve. Po potrebi izvršite druge postavke.

- 6 Tap  $\diamond$  to start copying. Πατήστε  $\diamond$  για να αρχίσει η αντιγραφή. Pritisnite  $\diamond$  za začetek kopiranja. Dodirnite  $\diamond$  za početak kopiranja.

## Clearing Paper Jam / Επίλυση εμπλοκής χαρτιού / Odstranjanje zagozdenega papirja / Uklanjanje zaglavljenog papira



## ADF / ADF / Samodejni podajalnik dokumentov / ADF



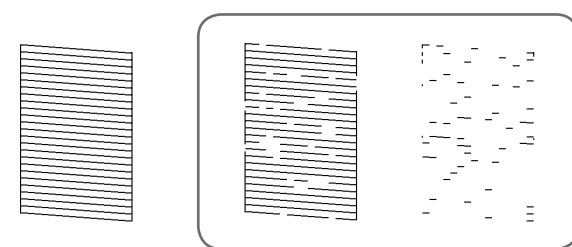
## Print Quality Help / Βοήθεια ποιότητας εκτύπωσης / Pomoč za kakovost tiskanja / Pomoč za kvalitetu ispisa

If you see missing segments or broken lines in your printouts, or if blank sheets are printed, print a nozzle check pattern to check if the print head nozzles are clogged.

Εάν εντοπίσετε τμήματα που απουσιάζουν ή «πασιμένες» γραμμές στις εκτυπώσεις σας ή εάν εκτυπώνονται κενά φύλλα, εκτυπώστε ένα μοτίβο ελέγχου ακροφυσίου για να ελέγξετε εάν τα ακροφύσια της κεφαλής εκτύπωσης είναι φραγμένα.

Če na natisih opazite manjkajoče dele ali prekinjene črte ali če so natisnjeni prazni listi, natisnite vzorec za preverjanje šob, da preverite, ali so šobe tiskalne glave zamašene.

Ako vidite da u ispisu nedostaju neki dijelovi ili su linije isprekidane, ili ako su ispisani prazni listovi, ispišite uzorak za provjeru mlaznice da provjerite jesu li mlaznice začepljene.

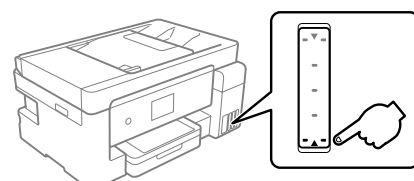


See the *User's Guide* for more details. Ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήστη για περισσότερες λεπτομέρειες. Več informacij najdete v priročniku *Navodila za uporabo*. Više informacija potražite u dokumentu *Korisnički vodič*.

## Checking Ink Levels and Refilling Ink / Έλεγχος σταθμών μελανιού και αναπλήρωση με μελάνι / Preverjanje ravni črnila in dolivanje črnila / Provjera razine i dopunjavanje tinte

- 1 Check the ink levels. If any of the ink levels are below the lower line, see steps 3 to 5 in "Setting Up the Printer" to refill the tank. Ελέγξτε τις στάθμες μελανιού. Εάν οποιαδήποτε από τις στάθμες μελανιού είναι κάτω από την κατώτερη γραμμή, ανατρέξτε στα βήματα 3 έως 5 στην ενότητα «Ρύθμιση του εκτυπωτή» για να γεμίσετε πάλι το δοχείο. Preverjanje ravni črnila. Če je katera od ravni črnila nižja od spodnje oznake, upoštevajte navodila od 3 do 5 v poglavju »Nastavitve tiskalnika«, da napolnite posodo s črnilom.

Provjerite razine tinte. Ako je razina bilo koje tinte ispod donje crte, pogledajte upute 3 do 5 u odjeljku »Postavljanje pisača« kako biste dopunili spremnik.



- 2 To confirm the actual ink remaining, visually check the ink levels in all of the printer's tanks. Prolonged use of the printer when the ink level is below the lower line could damage the printer. Για να δείτε πόσο μελάνι απομένει, ελέγξτε με το μάτι τις στάθμες του μελανιού σε όλα τα δοχεία εκτυπωτή. Η παρατεταμένη χρήση του εκτυπωτή όταν η στάθμη του μελανιού είναι πιο χαμηλά από την κατώτερη γραμμή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον εκτυπωτή. Za potrditev dejanskega stanja preostalega črnila preverite ravni črnila v vseh posodah tiskalnika. Z nadaljnjo uporabo tiskalnika, ko je raven črnila pod spodnjo oznako, lahko poškodujete tiskalnik. Da biste utvrdili koliko je tinte preostalo, vizualno provjerite razine tinte u svim spremnicima pisača. Nastavak uporabe pisača nakon što tinta dostigne razinu ispod donje crte može oštetiti pisač.

- 2 Follow the instructions on the LCD screen to reset the ink levels. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη LCD, για να επαναφέρετε τις στάθμες μελανιού. Uprósťavajte navodila na zaslonu LCD za ponastavitev ravni črnila. Slijedite upute na LCD zaslonu kako biste razine tinte vratili na početne vrijednosti.

Ink flow stops automatically when the ink level reaches the upper line, set the actual ink level following the on screen instructions.

Η ροή του μελανιού σταματά αυτόματα όταν η στάθμη του μελανιού φτάσει στην πάνω γραμμή. Εάν η στάθμη μελανιού δεν φτάσει στην πάνω γραμμή, ορίστε την πραγματική στάθμη μελανιού ακολουθώντας τις οδηγίες στην οθόνη.

Črnilo samodejno preneha teči, ko raven črnila doseže zgornjo oznako. Če raven črnila ne doseže zgornje oznake, upoštevajte navodila na zaslonu, da nastavite dejansko raven črnila.

Tinta automatski počinje teći kada razina tinte dostigne gornju crtu. Ako razina tinte ne dostigne gornju crtu, postavite stvarnu razinu tinte slijedeći upute prikazane na zaslonu.

## Ink Bottle Codes / Κωδικοί φιαλών μελανιού / Kode stekleničk s črnilom / Kodovi bočice s tintom

For Europe / Για Ευρώπη / Za Evropo / Za Europro

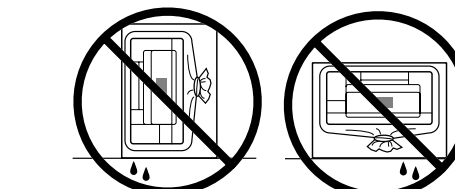
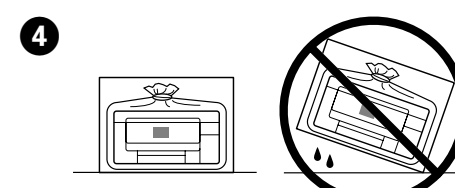
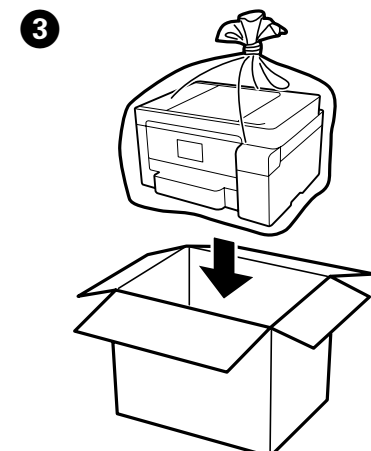
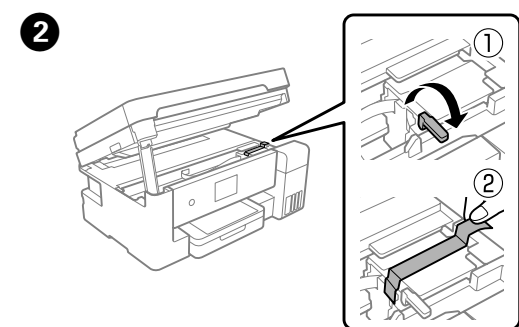
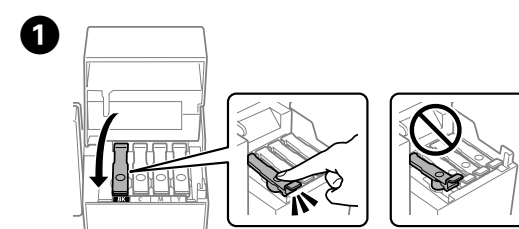
|                 | BK  | C | M | Y |
|-----------------|-----|---|---|---|
| ET-15000 Series | 102 |   |   |   |
| L14150 Series   | 101 |   |   |   |

For Asia / Για Ασία / Za Azijo / Za Azijio

|  | BK  | C | M | Y |
|--|-----|---|---|---|
|  | 001 |   |   |   |

Use of genuine Epson ink other than the specified ink could cause damage that is not covered by Epson's warranties. Εάν δεν χρησιμοποιείτε το προτεινόμενο γνήσιο μελάνι Epson, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, την οποία δεν καλύπτουν οι εγγυήσεις της Epson. Uporaba originalnega črnila Epson, ki ni navedeno kot ustrezno, lahko povzroči škodo, ki je jamstvo družbe Epson ne krije. Uporaba neke druge originalne Epson tinte osim one koja je naznačena može prouzročiti štetu koja nije pokrivena Epsonovim garancijama.

## Storing and Transporting / Αποθήκευση και μεταφορά / Shranjevanje in prevoz / Skladištenje i transportiranje



The next time you use the printer, make sure you remove the tape securing the print head and set the transportation lock to the unlocked (Print) position. Την επόμενη φορά που χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή, βεβαιωθείτε ότι αφαιρέσατε την ταινία που ασφαλίζει την κεφαλή εκτύπωσης και ορίστε την ασφάλιση μεταφοράς στην ξεκλειδωμένη (Εκτύπωση) θέση.

Pri naslednji uporabi tiskalnika ne pozabite odstraniti traku, s katerim ste pritrdili tiskalno glavo, in nastaviti zaklepa za prevoz v odklenjen položaj (položaj za tiskanje).

Kada sljedeći put budete upotrebljavali pisač, uklonite traku koja učvršćuje ispisnu glavu, a potom namjestite blokadu za transport u slobodan položaj (ispis).

This guide includes basic information about your product and troubleshooting tips. See the *User's Guide* (digital manual) for more details. You can obtain the latest versions of guides from the following website.

Αυτός ο οδηγός περιλαμβάνει βασικές πληροφορίες για τη συσκευή και συμβουλές για την αντιμετώπιση προβλημάτων. Ανατρέξτε στις Οδηγίες χρήστη (ψηφιακό χειρίδιο) για περισσότερες λεπτομέρειες. Μπορείτε να λάβετε τις τελευταίες εκδόσεις των οδηγιών από την ακόλουθη τοποθεσία web.

V tem priročniku najdete osnovne informacije o tiskalniku in navsete za odpravljanje težav. Dodatne podrobnosti najdete v priročniku *Navodila za uporabo* (digitalni priročnik). Najnovejše različice navodil za uporabo so na voljo na tem spletnem mestu.

Ovaj vodič sadrži osnovne informacije o vašem proizvodu i savjete za rješavanje problema. Više informacija potražite u dokumentu *Korisnički vodič* (digitalni priručnik) s više pojedinosti. Najnovije verzije vodiča možete pribaviti najnovije verzije.

For outside Europe / Εκτός Ευρώπης / Za zunaj Evrope / Za zemlje izvan Evrope  
<http://support.epson.net/>

For Europe / Για Ευρώπη / Za Evropo / Za Europro  
<http://www.epson.eu/Support>

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation. MaschinellärInformations-Verordnung 3. GPGSV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Обладания відповідних вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електронічному та електронному обладнанні.

Для пользователей из России срок службы: 3 года. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır. Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki banyurulan tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapilabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION  
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
Tel: 81-266-52-3131  
Web: <http://www.epson.com/>

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

